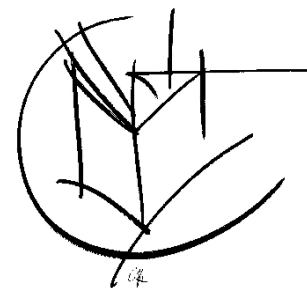


ihn; sie traten vor ihn hin, reichten ihm Essig und sagten: Wenn du der König der Juden bist, dann hilf dir selbst! Über ihm war eine Tafel angebracht; auf ihr stand: Das ist der König der Juden. Einer der Verbrecher, die neben ihm hingen, verhöhnzte ihn: Bist du denn nicht der Messias? Dann hilf dir selbst und auch uns! Der andere aber wies ihn zurecht und sagte: Nicht einmal du fürchtest Gott? Dich hat doch das gleiche Urteil getroffen. Uns geschieht recht, wir erhalten den Lohn für unsere Taten; dieser aber hat nichts Unrechtes getan. Dann sagte er: Jesus, denk an mich, wenn du in dein Reich kommst. Jesus antwortete ihm: Amen, ich sage dir: Heute noch wirst du mit mir im Paradies sein.

ponujali kisa. Govorili so: »Če si judovski kralj, reši samega sebe.« Nad njim je bil tudi napis: »Ta je judovski kralj.« Eden od hudodelcev, ki sta visela na križu, ga je preklinjal in mu govoril: »Ali nisi ti Mesija? Reši sebe in naju!« Drugi pa mu je odgovoril in ga grajal: »Ali se ti ne bojiš Boga, ko si v isti obsodbi? In midva po pravici, kajti prejemava primerno povračilo za to, kar sva storila; ta pa ni storil nič hudega.« In govoril je: »Jezus, spomni se me, ko prideš v svoje kraljestvo!« In on mu je rekel: »Resnično, povem ti: Danes boš z menoj v raj.«

Wort Gottes



Christkönigssonntag

1. Lesung

Lesung aus dem zweiten Buch Samuel.

In jenen Tagen kamen alle Stämme Israels zu David nach Hebron und sagten: Wir sind doch dein Fleisch und Bein. Schon früher, als noch Saul unser König war, bist du es gewesen, der Israel in den Kampf und wieder nach Hause geführt hat. Der Herr hat zu dir gesagt: Du sollst der Hirt meines Volkes Israel sein, du sollst Israels Fürst werden. Alle Ältesten Israels kamen zum König nach Hebron; der König David schloss mit ihnen in Hebron einen Vertrag vor dem Herrn, und sie salbten David zum König von Israel.

Božja beseda

Jezus Kristus, kralj
vesoljstva

1. berilo

Berilo iz druge Samuelov knjige.

Tedaj so prišli vsi Izraelovi rodovi k Davidu v Hebrón in rekli: »Glej, tvoja kost smo in tvoje meso. Že prej, ko je bil Savel kralj čez nas, si ti vodil Izraela na vojsko in nazaj. Tebi je Gospod rekel: »Ti boš pasel moje ljudstvo Izraela in boš vladar čez Izraela.« Vsi Izraelovi starešine so prišli h kralju v Hebrón in kralj David je v Hebrónu sklenil z njimi zavezo pred Gospodom. Mazilili so Davida za kralja čez Izraela.

Antwortpsalm Ps 122, 1-3.4-5

Zum Haus des Herrn wollen wir pilgern.

Ich freute mich, als man mir sagte:
„Zum Haus des Herrn wollen wir pilgern.“

Schon stehen wir in deinen Toren,
Jerusalem:

Jerusalem, du starke Stadt,
dicht gebaut und fest gefügt.

Dorthin ziehen die Stämme hinauf,
die Stämme des Herrn,
wie es Israel geboten ist
den Namen des Herrn zu preisen.
Denn dort stehen Throne bereit für
das Gericht,
die Throne des Hauses David.

2. Lesung Kol 1, 12-20

Lesung aus dem Brief des Apostels
Paulus an die Kolosser.

Brüder und Schwestern! Dankt
dem Vater mit Freude! Er hat euch
fähig gemacht, Anteil zu haben am
Los der Heiligen, die im Licht sind.
Er hat uns der Macht der Finsternis
entrissen und aufgenommen in
das Reich seines geliebten Sohnes.
Durch ihn haben wir die Erlösung,
die Vergebung der Sünden. Er ist
das Ebenbild des unsichtbaren
Gottes, der Erstgeborene der

Spev z odpevom Ps 122, 1-2.4-5

V Gospodovo hišo pojdemo veseli.

Razveselil sem se, ko so mi rekli:

»V Gospodovo hišo pojdemo.«

Naše noge so se ustavile
ob tvojih vratih, Jeruzalem.

Tja se vzpenjajo rodovi, gospodovi
rodovi;

tam pričuje Izrael in slavi ime Gos-
podovo.

Zares, tam so postavljeni sodni sto-
li,
stoli Davidove hiše.

2. berilo Kol 1, 12-20

Berilo iz pisma apostola Pavla
Kološanom.

Bratje in sestre, z veseljem se zah-
valjujem Očetu, ki vas je usposobil
za delež svetih v svetlobi. On nas
je namreč iztrgal iz oblasti teme in
nas predstavil v kraljestvo svojega
ljubljenega Sina, v katerem imamo
odrešenje, odpuščanje grehov. On
je podoba nevidnega Boga, pr-
vorojenec vsega stvarstva; v njem
je namreč bilo ustvarjeno vse, kar
je v nebesih in kar je na zemlji, vi-

ganzen Schöpfung. Denn in ihm
wurde alles erschaffen im Himmel
und auf Erden, das Sichtbare und
das Unsichtbare, Throne und Herr-
schaften, Mächte und Gewalten;
alles ist durch ihn und auf ihn hin
geschaffen. Er ist vor aller Schöp-
fung, in ihm hat alles Bestand. Er ist
das Haupt des Leibes, der Leib aber
ist die Kirche. Er ist der Ursprung,
der Erstgeborene der Toten; so hat
er in allem den Vorrang. Denn Gott
wollte mit seiner ganzen Fülle in
ihm wohnen, um durch ihn alles
zu versöhnen. Alles im Himmel
und auf Erden wollte er zu Christus
führen, der Friede gestiftet hat am
Kreuz durch sein Blut.

Halleluja.

*Halleluja. Gesegnet sei, der kommt
im Namen des Herrn! Gesegnet sei
das Reich unsres Vaters David. Hal-
leluja.*

Evangelium Lk 23, 35-43

Aus dem heiligen Evangelium nach
Lukas.

In jener Zeit verlachten die führen-
den Männer des Volkes ihn und
sagten: Anderen hat er geholfen,
nun soll er sich selbst helfen, wenn
er der erwählte Messias Gottes ist.
Auch die Soldaten verspotteten

den in nevidne stvari, tako prestoli
kakor gospostva, tako vladarstvo
kakor oblasti. Vse je bilo ustvarjeno
po njem in zanj. On je obstajal pred
vsemi stvarmi in v njem je utemel-
jeno vse in on je glava telesa, to je
Cerkve. On je začetek, prvorojenec
med mrtvimi, tako da je postal prvi
med vsemi stvarmi. Bog je namreč
hotel, da se je v njem naselilla vsa
polnost in da je po njem s seboj
spravila vse stvarstvo. S krvjo njeg-
ovega križa je namreč pomiril, kar
je na zemlji in kar je v nebesih.

Aleluja.

*Aleluja. Blagoslovljen, ki prihaja v
Gospodovem imenu! Blagoslovljeno
kraljestvo našega očeta Davida, ki
prihaja! Aleluja.*

Evangelij Lk 23,35-43

Iz svetega evangelija po Luku.

Ljudstvo pa je stalo zraven in gle-
dalo. Celo voditelji so se norčevali
iz njega in govorili: »Druge je rešil,
naj reši sebe, če je on Božji Mesija
in Izvoljenec.« Posmehovali so se
mu tudi vojaki; pristopali so in mu